



BEKANNTMACHUNG MARKTERHEBUNG

zur Ermittlung von Projekt- bzw. Wirtschaftspartnern, die Interesse an der Durchführung eines Forschungs- und Entwicklungsprojekts zur Erprobung einer leichtgewichtigen Agrivoltaik für nachhaltige Agrar- und Energieproduktion haben

FRIST ZUR ABGABE DER
INTERESSENSBEKUNDUNG:
10.8.2026 Uhrzeit 23:59

Die vorliegende Markterhebung wird vom Versuchszentrum Laimburg, öffentliche Körperschaft der Autonomen Provinz Bozen, durchgeführt und dient der Ermittlung der Marktstruktur und der potenziell interessierten Wirtschaftsteilnehmer für das im Betreff genannte Projekt.

Prämisse

Die normativen Bezüge sind:

- **Dekret des Landeshauptmanns vom 8. April 2020, Nr. 13 (Nutzung von Energie aus erneuerbaren Quellen), insbesondere Artikel 4 Absatz 5;**
- **Dekret des Landeshauptmanns vom 27. Dezember 2016, Nr. 35 (Neuordnung des Versuchszentrums Laimburg)**

DIE VORLIEGENDE BEKANNTMACHUNG DIENT AUSSCHLIESSLICH DER SONDIERUNG UND LEITET KEIN AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN EIN. DIE MARKTERHEBUNG, EINGELEITET DURCH VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG AUF DER INSTITUTIONELLEN WEBSITE DER VERGABESTELLE ENDET SOMIT MIT DEM EINGANG DER INTERESSENSBEKUNDUNGEN UND DEREN AUFNAHME IN DIE AKTEN.

AVVISO INDAGINE DI MERCATO FINALIZZATA ALL’AFFIDAMENTO

per l'individuazione di partner di progetto o economici interessati alla realizzazione di un progetto di ricerca e sviluppo per la sperimentazione di un impianto agrivoltaico leggero per una produzione agraria e di energia sostenibile

TERMINE ENTRO CUI PRESENTARE LA
MANIFESTAZIONE DI INTERESSE:
10/8/2026 ore 23:59

La presente indagine di mercato è condotta dal Centro di Sperimentazione Laimburg, ente pubblico della Provincia Autonoma di Bolzano, ed è finalizzata all'individuazione della struttura del mercato e dei potenziali operatori economici interessati al progetto menzionato in oggetto.

Premessa

I riferimenti normativi sono:

- **Decreto del Presidente della Giunta Provinciale del 8 aprile 2020, n.13 (Uso dell'energia da fonti rinnovabili), in particolare art. 4 c. 5;**
- **Decreto del Presidente della Giunta Provinciale del 27 dicembre 2016, n. 35 (Riordinamento del Centro di sperimentazione Laimburg)**

IL PRESENTE AVVISO, HA QUALE FINALITÀ ESCLUSIVA IL SONDAGGIO DEL MERCATO E NON COSTITUISCE AVVIO DI UNA PROCEDURA DI GARA. L'INDAGINE DI MERCATO, AVVIATA ATTRAVERSO PUBBLICAZIONE DEL PRESENTE AVVISO SUL SITO ISTITUZIONALE DELLA STAZIONE APPALTANTE SI CONCLUDE PERTANTO CON LA RICEZIONE E LA CONSERVAZIONE AGLI ATTI DELLE MANIFESTAZIONI DI INTERESSE PERVENUTE.

**Art. 1 Gegenstand des Interessensbekundung**

Diese Vergabestelle plant eine Markterhebung mit folgendem Gegenstand durchzuführen, um unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit und Transparenz, die evtl. interessierten Wirtschaftspartner am Markt zu erheben:

„Teilnahme als Partner an einem Forschungs- und Entwicklungsprojekt zur Erprobung einer leichtgewichtigen Agrivoltaikanlage für nachhaltige Agrar- und Energieproduktion“

Die Leistung besteht im Wesentlichen aus den folgenden Tätigkeiten:

Durchführung eines gemeinsamen Forschungs- und Entwicklungsprojektes.

Wirtschaftsteilnehmer/-partner:

Planung und Bau eines Agriphotovoltaiksystems mit einer hochinnovativen Tragestruktur auf einer Apfelanlage am Gutshof Binnenland (Katastalgemeinde Auer) auf einer Mindestfläche von 3000 m² mit einer Mindestleistung von 75 kWp, die sich durch Leichtbauweise und einen geringen Einfluss auf das Landschaftsbild auszeichnet. Überprüfung der Leistung und Anpassung an die agronomischen Erfordernisse.

Versuchszentrum Laimburg:

Studien über die Auswirkungen des Agrivoltaiksystems auf agronomische Parameter und die Pflanzengesundheit.

Detaillierte Auflagen für den Wirtschaftspartner:

- Erstellung der technischen Unterlagen
- Einholung aller nötigen Gutachten und Genehmigungen
- Planung und Bau des Agriphotovoltaiksystems auf eigene

Art. 1 Oggetto della manifestazione di interesse

La presente stazione appaltante intende espletare un'indagine di mercato, finalizzata ad individuare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza, i potenziali soggetti interessati ad una mappatura del mercato, avente ad oggetto:

“Partecipazione come partner a un progetto di ricerca e sviluppo per la sperimentazione di un impianto agrivoltaico leggero per una produzione agraria e di energia sostenibile.”

La prestazione consiste sostanzialmente nelle seguenti attività:

Realizzazione di un progetto congiunto di ricerca e sviluppo.

Operatori economici/partner:

Progettazione e realizzazione di un sistema agrivoltaico con una struttura portante altamente innovativa su un meletto presso il maso Binnenland (comune catastale di Ora), su una superficie minima di 3.000 m² e con una potenza minima di 75 kWp, caratterizzata da una costruzione leggera e un impatto minimo sul paesaggio. Verifica delle prestazioni e adattamento alle esigenze agronomiche.

Centro di Sperimentazione Laimburg:

Studi sugli effetti del sistema agrivoltaico sui parametri agronomici e sulla salute delle piante.

Obblighi) specifici per il partner economico:

- Preparazione della documentazione tecnica
- Ottenimento di tutte le perizie e autorizzazioni necessarie
- Progettazione e realizzazione dell'impianto agrifotovoltaico a proprie



- Kosten und nach den Vorgaben des Versuchszentrums Laimburg.
- Alle vom Gesetz vorgesehenen Meldungen und Mitteilungen
 - Ordentliche und außerordentliche Wartung des Photovoltaiksystems und der Tragestruktur
 - Operatives Risiko in Bezug auf die Anlage
 - Einhaltung der Auflagen des Grundstücksbesitzers bzw. Konzessionärs

- spese e secondo le indicazioni del Centro di ricerca Laimburg.
- Tutte le comunicazioni e notifiche previste dalla legge
 - Manutenzione ordinaria e straordinaria del sistema fotovoltaico e della struttura portante
 - Rischio operativo legato all'impianto
 - Rispetto delle condizioni imposte dal proprietario del terreno o dal concessionario

Das Versuchszentrum Laimburg wird dem Wirtschaftsteilnehmer keinerlei Entschädigung für den Bau und die Nutzung der Anlage entrichten.

Die Aufnahme der in Artikel 47 Absatz 4 des Gesetzes Nr. 108/2021 genannten **Teilnahmeanforderungen** (Kriterien zur Förderung des Unternehmertums junger Menschen, der Eingliederung von Behinderten in den Arbeitsmarkt, der Gleichstellung der Geschlechter und der Einstellung von Jugendlichen unter 36 Jahren und Frauen) wird mit folgender Begründung **ausgeschlossen**:

Hochtechnologisches Forschungs- und Entwicklungsprojekt mit einer sehr limitierten Anzahl an möglichen hochspezialisierten Wirtschaftspartnern.

Art. 2 Finanzierungshypothese

Der Wirtschaftsteilnehmer hat die Anlage auf eigene Kosten zu planen, zu errichten, in Betrieb zu nehmen und für die Dauer des Projekts betriebsbereit zu halten. Es besteht kein Anspruch gegenüber der Vergabestelle auf die Gewährung zusätzlicher Vergütungen, Zuschüsse oder Kostenersatzleistungen.

Dem Wirtschaftsteilnehmer steht es frei, im Rahmen der geltenden gesetzlichen Bestimmungen und auf eigenes Risiko etwaige öffentliche Förderungen, Beiträge oder Finanzierungsinstrumente zu beantragen und in Anspruch zu nehmen. Die Inanspruchnahme solcher Förderungen hat keinerlei Auswirkungen auf die vertraglichen Verpflichtungen des Wirtschaftsteilnehmers sowie auf die vereinbarten

Il Centro di Sperimentazione Laimburg non corrisponderà alcun compenso all'operatore economico per la costruzione e l'uso dell'impianto.

L'inclusione dei requisiti di partecipazione menzionati all'articolo 47, comma 4, della legge n. 108/2021 (criteri per la promozione dell'imprenditorialità giovanile, l'inserimento delle persone con disabilità nel mercato del lavoro, la parità di genere e l'assunzione di giovani sotto i 36 anni e di donne) **è esclusa** per il seguente motivo:

Progetto di ricerca e sviluppo ad alta tecnologia con un numero molto limitato di potenziali partner economici altamente specializzati.

Art. 2 Ipotesi di finanziamento

L'operatore economico è tenuto a progettare, realizzare, mettere in esercizio e mantenere l'impianto pienamente operativo a proprio carico e a proprie spese durante la durata del progetto. Non sussiste alcun diritto nei confronti della stazione appaltante a ottenere compensi aggiuntivi, contributi, sovvenzioni o rimborsi di costi. L'operatore economico ha facoltà, nel rispetto della normativa vigente e sotto la propria esclusiva responsabilità e a proprio rischio, di richiedere e beneficiare di eventuali contributi pubblici, agevolazioni o strumenti di finanziamento. L'eventuale concessione o



Preise und Leistungen. Im Falle der Gewährung von Fördermitteln gelten die entsprechenden Förderrichtlinien.

Art. 3 Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer/ Teilnahmeanforderungen

Die vorliegende Markterhebung richtet sich an alle Wirtschaftsteilnehmer nach Art.65, Abs. 1 GvD Nr. 36/2023.

Interessierte Wirtschaftsteilnehmer müssen folgende Anforderungen erfüllen:

- Eintragung im **Handelsregister** für Tätigkeiten, die gemäß Art. 100, Abs. 3 GvD. Nr. 36/2023 im Zusammenhang mit der vergabegegenständlichen Leistung stehen;

- die **allgemeinen Anforderungen** gemäß Art. 94 und 95 GvD Nr. 36/2023 i.g.F. besitzen.

Art. 4 Durchführungsart/Zeitplan

Zeitliche Planung

Die Errichtung und Inbetriebnahme ist innerhalb von **24 Monaten** ab Vertragsbeginn/Projektbeginn vollständig abzuschließen. Eine Verlängerung dieses Zeitraums ist möglich, sofern von der Vergabestelle genehmigt und sofern mindestens 3 Monate vor Ende der Frist ein begründeter Antrag vorgelegt wird. Der Auftragnehmer/Wirtschaftsteilnehmer hat der Vergabestelle innerhalb von 30 Tagen nach Vertragsunterzeichnung/Projektunterzeichnung einen detaillierten Zeit- und Realisierungsplan vorzulegen. Die konkrete Terminplanung der einzelnen Projektphasen erfolgt in Abstimmung mit der Vergabestelle unter Berücksichtigung der betrieblichen und organisatorischen Erfordernisse. Ungeachtet dessen bleibt der

fruizione di tali benefici non incide in alcun modo sugli obblighi contrattuali dell'operatore economico né sui prezzi e sulle prestazioni pattuiti contrattualmente. In caso di concessione di contributi trovano applicazione le pertinenti direttive in materia di finanziamento.

Art. 3 Selezione degli operatori economici/ Requisiti di partecipazione

La presente indagine di mercato è rivolta a tutti gli operatori economici ex art. 65, co. 1 GvD n. 36/2023.

Gli operatori economici interessati devono possedere i seguenti requisiti:

- iscrizione al **registro delle imprese** per attività coerenti alla prestazione oggetto dell'affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 100, co. 3 d.lgs. n. 36/2023

- **requisiti di ordine generale** di cui all'art. 94 e 95 d.lgs. n. 36/2023 e ss.mm.ii.

Art. 4 Modalità di esecuzione/Calendario

Pianificazione temporale

La costruzione e la messa in funzione dovranno avvenire entro e non oltre **24 mesi** dalla data di avvio del contratto/progetto. La proroga di tale periodo può essere concessa dalla stazione appaltante, a condizione che sia presentata un'istanza motivata almeno tre mesi prima della scadenza del termine. Entro 30 giorni dalla sottoscrizione del contratto/progetto, l'Appaltatore/Operatore economico dovrà presentare alla stazione appaltante un dettagliato cronoprogramma delle attività e del relativo piano di realizzazione. La pianificazione temporale delle singole fasi del progetto sarà definita in accordo



Auftragnehmer/Wirtschaftsteilnehmer für die fristgerechte Fertigstellung sämtlicher Leistungen innerhalb der festgelegten Gesamtumsatzfrist von 24 Monaten verantwortlich.

con la stazione appaltante, tenendo conto delle esigenze organizzative e operative della medesima. Resta in ogni caso ferma la piena responsabilità dell'Appaltatore/Operatore economico per il completamento di tutte le prestazioni contrattuali entro il termine complessivo di 24 mesi previsto per l'attuazione dell'intervento.

Weiterführende Initiativen

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, vor Abschluss des Forschungs- und Entwicklungsprojekts nach eigenem Ermessen zu entscheiden, ob die im Rahmen des Projekts errichtete Anlage weiterhin als Forschungsinfrastruktur betrieben werden soll, ob sie gegen Zahlung der nach Abzug allfälliger gewährter öffentlicher Förderungen verbleibenden Restkosten übernommen wird oder ob der Wirtschaftsteilnehmer zum Rückbau der Anlage und zur Wiederherstellung des ursprünglichen Zustandes innerhalb eines mit der Vergabestelle abgestimmten Zeitraums verpflichtet wird.

Für den Fall eines Weiterbetriebs oder einer Übernahme der Anlage durch die Vergabestelle verpflichten sich die Vertragsparteien, die damit verbundenen Rechte und Pflichten, insbesondere die Eigentumsverhältnisse, die Betriebsführung, die Kostentragung sowie die Aufteilung allfälliger Erlöse oder Gewinne aus der Energie- bzw. Stromproduktion, in einer gesonderten schriftlichen Vereinbarung zu regeln. Diese Vereinbarung ist spätestens vor Ablauf des Forschungs- und Entwicklungsprojekts abzuschließen.

Bis zum Abschluss einer solchen Vereinbarung erwachsen keiner Vertragspartei Ansprüche auf eine Beteiligung an allfälligen Erlösen oder Gewinnen aus dem Betrieb der Anlage. Die Aufteilung allfälliger Gewinne/Erlöse nach Abzug

Iniziative successive

La stazione appaltante si riserva il diritto, prima del termine del progetto di ricerca e sviluppo, di decidere a propria discrezione se mantenere in esercizio l'impianto realizzato nell'ambito del progetto quale infrastruttura di ricerca, se acquisirne la proprietà mediante il pagamento dei costi residui determinati al netto di eventuali contributi o finanziamenti pubblici ottenuti, ovvero se richiedere all'Operatore economico il completo smantellamento dell'impianto e il ripristino dello stato dei luoghi a propria cura e spese entro un periodo previamente concordato con la stazione appaltante.

Nel caso in cui la stazione appaltante scelga di proseguire l'esercizio dell'impianto o di acquisirne la proprietà, le Parti disciplineranno con apposito accordo scritto i reciproci diritti e obblighi, con particolare riferimento al regime proprietario, alle modalità di gestione e manutenzione dell'impianto, alla ripartizione dei costi di esercizio nonché ai criteri di distribuzione di eventuali ricavi o utili derivanti dalla produzione e dalla cessione di energia elettrica. Tale accordo dovrà essere sottoscritto entro e non oltre la data di conclusione del progetto di ricerca e sviluppo.

Fino alla sottoscrizione del predetto accordo, nessuna delle Parti potrà vantare diritti o pretese in relazione alla ripartizione di eventuali ricavi, proventi o utili generati dall'esercizio dell'impianto. La ripartizione di eventuali



aller Kosten und Abschreibungen werden mit separater Vereinbarung geregelt.

Art. 5 Veröffentlichung

Die vorliegende Bekanntmachung ist auf der institutionellen Website ([Unterlagen der öffentlichen Auftraggeber und der auftraggebenden Körperschaften getrennt für jedes Verfahren | Versuchszentrum Laimburg](#)) der Vergabestelle veröffentlicht.

Art. 6 Mitteilungen und Aktenzugang

Der Aktenzugang greift nicht vor der Genehmigung des Projektantrages. Die allgemeine Kenntnis der Maßnahme zum Vertragsabschluss wird mit deren Veröffentlichung auf der institutionellen Webseite der Vergabestelle unter „Transparente Verwaltung“ gewährleistet.

All dies vorausgeschickt

müssen die an der vorliegenden Markterhebung interessierten Subjekte ihre Unterlagen innerhalb von

10.8.2026, 23:59 Uhr

mittels elektronischer Post / ZEP an die Adresse laimburg.research@pec.prov.bz.it mit der Beschriftung „**Interessensbekundung Agrifotovoltaiksystem Versuchszentrum Laimburg**“ übermitteln.

Da es sich hier um eine vorherige Markterhebung handelt, behält sich diese Vergabestelle das Recht vor, nach seinem Ermessen unter den Bewerbern, die die gesetzlich vorgesehenen Anforderungen erfüllen, die zu konsultierenden Wirtschaftsteilnehmer unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit einzuladen. Dabei wird der Innovationsgrad des vorgeschlagenen Agrifotovoltaiksystems in Bezug

utli/proventi, al netto di tutti i costi e degli ammortamenti, sarà disciplinata mediante apposito accordo separato.

Art. 5 Pubblicazione

Il presente avviso è pubblicato sul sito web istituzionale ([Atti delle amministrazioni aggiudicatrici e degli enti aggiudicatori distintamente per ogni procedura | Centro di Sperimentazione Laimburg](#)) della stazione appaltante.

Art. 6 Comunicazioni e accesso agli atti

L'accesso agli atti non è consentito prima dell'approvazione della domanda di progetto. La conoscenza generale della misura per la conclusione del contratto è garantita dalla sua pubblicazione sul sito web istituzionale della stazione appaltante nella sezione "Amministrazione trasparente".

Tutto ciò premesso

I soggetti interessati alla presente indagine di mercato devono far pervenire

10/08/2026 ore 23:59

la propria documentazione a mezzo posta elettronica/pec all'indirizzo laimburg.research@pec.prov.bz.it con l'indicazione "**manifestazione di interesse per sistema agrifotovoltaico Centro Sperimentazione Laimburg**".

Poiché si tratta di una indagine preliminare di mercato, questa stazione appaltante si riserva il diritto di invitare, a propria discrezione, tra i candidati che soddisfano i requisiti di legge, gli operatori economici da consultare, rispettando i principi di non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità. In questo contesto, sarà valutato il grado di innovazione del sistema agrifotovoltaico proposto in relazione alla struttura portante e la sua idoneità, in particolare per la



auf die Tragestruktur und dessen Eignung, insbesondere für den Obstbau, bewertet. Zu diesem Zweck muss eine aussagekräftige technische Beschreibung des vorgeschlagenen Systems der Interessenbekundung beigelegt werden.

Die Vergabestelle behält sich zudem das Recht vor, einen kompetitiven Dialog im Sinne des Artikels 74 GvD 36/2023 im Anschluss an diese Marktbekanntmachung in die Wege zu leiten.

Es steht dieser Vergabestelle zudem frei, im ordentlichen Wege und nach eigenem Ermessen zusätzliche Wirtschaftsteilnehmer, die nicht an der gegenständlichen Markterhebung teilnehmen und die für geeignet gehalten werden, die Leistung zu erbringen, zu konsultieren.

Dabei stellt die Teilnahme keinen Nachweis der erforderlichen Erfüllung der Teilnahmeanforderungen dar, die der interessierte Wirtschaftsteilnehmer vielmehr vor dem Vertragsabschluss erklären muss.

Die vorliegende Bekanntmachung **stellt kein Vertragsangebot dar** und **verpflichtet** die Körperschaft zu **keinerlei** Verfahrensveröffentlichung.

Die Vergabestelle behält sich vor, das eingeleitete Verfahren jederzeit aus Gründen, die in ihre alleinige Zuständigkeit fallen, zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsteilnehmer Ansprüche deshalb erheben können.

Für Informationen und Rückfragen senden Sie eine Mail an: Versuchszentrum@laimburg.it

Laimburg/Pfatten, 23.7.2026

Anlagen:

- Vorlage Interessensbekundung

Die zuständige Führungskraft

coltivazione della frutta. A tale scopo, deve essere allegata una descrizione tecnica significativa del sistema proposto all'espressione di interesse.

La stazione appaltante si riserva inoltre il diritto di avviare un dialogo competitivo ai sensi dell'articolo 74 del D.P.R. 36/2023 a seguito di questo avviso di mercato.

Inoltre, questa stazione appaltante ha la facoltà di consultare, in via ordinaria e a propria discrezione, ulteriori operatori economici che non partecipano a questa indagine di mercato e che sono ritenuti idonei a fornire il servizio.

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti di partecipazione richiesti per l'affidamento della prestazione, che invece dovranno essere dichiarati dal soggetto interessato prima della stipula del contratto.

Il presente avviso, **non costituisce proposta contrattuale e non vincola** in alcun modo questo ente a pubblicare procedure di alcun tipo.

La stazione appaltante si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti interessati possano vantare alcuna pretesa.

Per informazioni e domande scrivere una mail a: centrodisperimentazione@laimburg.it

Laimburg/Vadena, 23/07/2026

Allegati:

- modulo manifestazione di interesse

Il dirigente incaricato



Der Direktor
Michael Oberhuber

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Il Direttore
Michael Oberhuber

(sottoscritto con firma digitale)

DATENSCHUTZHINWEIS - AVVISO PRIVACY

INFORMATIVA IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 ("GDPR")

Titolare del trattamento è il Centro di Sperimentazione Laimburg, con sede legale in Vadena, Laimburg n°6, 39051- (BZ) contattabile all'indirizzo: centrodisperimentazione@laimburg.it; Pec: laimburg.research@pec.prov.bz.it. Il legale rapp.te del Centro è il Direttore dott. Michael Oberhuber. Dati di contatto del Responsabile della protezione dei dati: 0471 969519 – E-Mail: Privacy@laimburg.it Finalità del trattamento: affidamento dell'incarico e gestione del rapporto instaurato (base giuridica - art. 6[1][b] del GDPR); adempimento di obblighi di legge (base giuridica - art. 6[1][c] del GDPR); esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento (base giuridica – art. 6[1][e]). I dati raccolti sono: dati identificativi e dati giudiziari. Il trattamento dei dati giudiziari è effettuato esclusivamente per valutare il possesso dei requisiti previsti dalla vigente normativa. Comunicazione dei dati: i dati personali potranno essere comunicati a soggetti autorizzati o nominati dal Centro quali Responsabili del trattamento, Istituti di Credito, Amministrazioni e Autorità pubbliche. I dati verranno pubblicati sul sito web del Centro di Sperimentazione Laimburg ("Amministrazione trasparente"), nonché sui siti www.banditoaltoadige.it, www.anticorruzione.it, www.perlapa.gov.it, <http://redas.sia.gov.it> e <https://portaletesoro.mef.gov.it>. Conservazione dei dati: i dati conferiti saranno conservati secondo quanto stabilito dalla vigente normativa e per il raggiungimento delle finalità sopraindicate. Seite/Pagina 6 von/da 6 Diritti dell'interessato: ha il diritto di chiedere al Titolare l'accesso ai suoi Dati Personali, la rettifica o la cancellazione degli stessi o di opporsi al loro trattamento, ha diritto di richiedere la limitazione del trattamento nei casi previsti dall'art. 18 del Regolamento, nonché di ottenere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico i dati che la riguardano, nei casi previsti dall'art. 20 del GDPR. Ha sempre diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo competente. Il conferimento dei dati è necessario ai fini dell'attribuzione dell'incarico.

DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Aufklärungsschreiben zur Verarbeitung personenbezogener Daten iSv Artikeln 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679 („DSGVO“)

Der Verantwortliche für die Datenverarbeitung ist das Versuchszentrum Laimburg mit Rechtssitz in Pfatten, Laimburg Nr. 6, 39051- (BZ), E-Mail-Adresse: Versuchszentrum@laimburg.it. Der gesetzliche Vertreter des Zentrums ist der Direktor Dr. Michael Oberhuber. Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten: 0471 969519 – E-Mail: Privacy@laimburg.it Zweck der Verarbeitung: Auftragsvergabe und Verwaltung des entstehenden Verhältnisses (Rechtsgrundlage – Art. 6[1][b] der



DSGVO); Erfüllung von gesetzlichen Verpflichtungen (Rechtsgrundlage – Art. 6[1][c] der DSGVO); Wahrnehmung einer Aufgabe die im öffentlichen Interesse liegt oder in Ausübung öffentlicher Gewalt erfolgt, die dem Verantwortlichen übertragen wurde (Rechtsgrundlage – art. 6[1][e] der DSGVO). Die eingehobenen Daten sind: Identifizierungsdaten und gerichtliche Daten. Die Verarbeitung der gerichtlichen Daten erfolgt ausschließlich für die Bewertung der Erfüllung der Anforderungen, gemäß den anwendbaren, geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Übermittlung der Daten: die Daten können den Verarbeitungsbeauftragten, den vom Verantwortlichen ernannten Auftragsverarbeiter, Kreditinstitute, öffentlichen Verwaltungen und Behörden mitgeteilt werden. Die Daten werden auf der Website des Zentrums („Transparente Verwaltung“), sowie auf den Webseiten www.ausschreibungen-suedtirol.it, www.anticorruzione.it, www.perlapa.gov.it, <http://redas.silag.it> und <https://portalesoro.mef.gov.it> veröffentlicht. Speicherung der Daten: Die übermittelten Daten werden für die von den geltenden Bestimmungen vorgesehener Dauer, sowie für die Erfüllung der obengenannten Zwecke aufbewahrt. Rechte der betroffenen Person: Sie haben das Recht vom Verantwortlichen Auskunft über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu erhalten, deren Berichtigung oder Löschung zu verlangen oder Widerspruch gegen deren Verarbeitung einzulegen. Sie haben das Recht, in den von Art. 18 der Verordnung vorgesehenen Fällen die Einschränkung der Verarbeitung zu verlangen sowie die Sie betreffenden Daten in den von Art. 20 der Verordnung vorgesehenen Fällen in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten. Sie haben das Recht Beschwerde bei der zuständigen Aufsichtsbehörde einzureichen. Die Bereitstellung Ihrer personenbezogenen Daten ist erforderlich um den Auftrag zu erteilen